

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

CSS9216



Příručka pro uživatele

Instrukcja obsługi

Príručka užívateľa

Felhasználói kézikönyv

Manual de utilizare

PHILIPS

Cuprins

1 Asistență și suport	2
întrebări frecvente	2
Contactați Philips	2
2 Notă	2
Conformitate	2
Siguranță principală	3
Mărcile comerciale	3
3 Important	3
Siguranța	3
Grija pentru produs	4
Grija pentru mediu	4
4 SoundHub-ul dvs.	5
Unitate principală	5
Subwoofer	5
Telecomandă	5
5 Conectarea SoundHub-ului dvs.	6
Conectați boxele	6
Conectori	7
Conectați semnalul audio de la televizor și de la alte dispozitive	8
Ascultați conținut de pe un dispozitiv conectat	8
Conectați-vă la o rețea Wi-Fi	9
6 Utilizarea SoundHub-ului dvs.	13
Alegeți-vă sunetul	13
player MP3	14
Redați fișiere audio de pe un dispozitiv AirPlay	14

7 Schimbarea setărilor	16
Opțiunile și setările meniului de configurare	16
Aplicare setări din fabrică	17
8 Actualizarea software-ului	17
Verificarea versiunii software	17
Actualizare software utilizând calculatorul	17
9 Specificațiile produsului	18
10 Depanare	19
11 Index	20

1 Asistență și suport

2 Notă

Această secțiune conține notele juridice și mărcile comerciale.

Întrebări frecvente

Dacă aveți o problemă, consultați întrebările frecvente (FAQ) pentru acest SoundBar la adresa www.philips.com/support.

Dacă aveți în continuare nevoie de ajutor, contactați Philips Consumer Care din țara dvs.



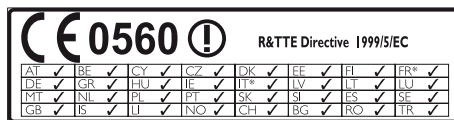
Avertisment

- Nu încercați să reparați singuri SoundBar. Aceasta ar putea cauza răni grave, daune ireparabile pentru SoundBar sau anularea garanției.

Conformitate



Acest produs este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivelor 2006/95/CE (joasă tensiune), 2004/108/CE (EMC).



* Funcțiile wireless și Ethernet LAN sunt autorizate numai pentru utilizarea la interior. Prin prezenta, Philips Consumer Lifestyle, declară că acest produs (CSS9216) este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

O copie a Declarației de conformitate CE este disponibilă în versiunea Format document portabil (PDF) a manualului de utilizare la adresa www.philips.com/support.

Contactați Philips

În cazul în care contactați Philips, vi se va solicita să indicați numărul de model și numărul de serie ale produsului dumneavoastră. Numărul de model și numărul de serie sunt inscripționate pe partea posterioară sau la partea inferioară ale produsului. Notați numerele înainte de a apela Philips:

Nr. model _____

Nr. de serie _____

Siguranță principală

Aceste informații se aplică doar la produsele cu mufă pentru prize din Regatul Unit. Acest produs este echipat cu o mufă turnată în plastic certificată. Dacă înlocuiți siguranța, utilizați una cu:

- valorile nominale indicate pe mufă,
- marcajul de aprobare BS 1362 și
- marcajul de aprobare ASTA.

Contactați distribuitorul dacă nu sunteți sigur ce tip de siguranță să folosiți.

Precauție: pentru conformitate cu directiva EMC (2004/108/CE), nu detașați mufa de la cablul de alimentare.

Mărcile comerciale



Fabricat sub licență în S.U.A. Nr. patente: 5.956.674; 5.974.380; 6.487.535 și alte patente din S.U.A. și din întreaga lume emise și în așteptare. DTS, simbolul și DTS și simbolul împreună sunt mărci comerciale înregistrate și DTS Digital Surround și siglele DTS sunt mărci comerciale ale DTS, Inc. Produsul include software. © DTS, Inc. Toate drepturile rezervate.



Produs sub licență Dolby Laboratories. Dolby și simbolul D dublu sunt mărci comerciale ale Dolby Laboratories.



Logo-ul Wi-Fi CERTIFIED este o marcă de certificare a Wi-Fi Alliance.

3 Important

Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile înainte de a utiliza SoundHub. Garanția produsului nu se aplică în cazul în care eventuala deteriorare se datorează nerespectării acestor instrucțiuni.

Siguranța

Risc de șoc electric sau incendiu!

- Nu expuneți niciodată produsul sau accesoriile la ploaie sau la apă. Niciodată nu puneți recipiente cu lichid, cum ar fi vase de flori, lângă produs. Dacă se varsă lichide pe produs sau în acesta, deconectați-l imediat de la priză. Contactați Philips Consumer Care pentru ca produsul să fie verificat înainte de utilizare.
- Nu așezați niciodată produsul și accesoriile lângă surse de flacără deschisă sau alte surse de căldură, inclusiv lumina directă a soarelui.
- Niciodată nu introduceți obiecte în fantele de ventilație sau în alte deschideri ale produsului.
- Dacă se utilizează o priză de rețea sau un comutator drept dispozitiv de deconectare, dispozitivul va rămâne întotdeauna operațional.
- Deconectați produsul de la priză înainte de furtunile cu descărcări electrice.
- Când deconectați cablul de alimentare, trageți întotdeauna de ștecher, niciodată de cablu.

Risc de șoc electric sau incendiu!

- Înainte de a conecta produsul la sursa de alimentare, asigurați-vă că tensiunea corespunde cu valoarea înscrisă în partea din spate sau în partea inferioară a produsului. Nu conectați niciodată produsul la sursa de alimentare dacă tensiunea este diferită.

Risc de vătămare corporală sau de deteriorare a SoundHub!

- Pentru produse care se montează pe perete, utilizați numai suportul de montare pe perete furnizat. Fixați suportul de perete pe un perete care poate suporta greutatea combinată a produsului și a suportului. Koninklijke Philips Electronics N.V. nu își asumă nicio responsabilitate pentru montarea incorrectă pe perete care conduce la accidente sau vătămări corporale.

- Nu amplasați niciodată produsul sau alte obiecte pe cablurile de alimentare sau pe alte echipamente electrice.
- Dacă produsul este transportat la temperaturi mai mici de 5°C, despachetați produsul și așteptați până când temperatura sa ajunge la temperatura camerei înainte de a-l conecta la priză.
- Componente ale acestui produs pot fi confecționate din sticlă. A se mânui cu grijă pentru a evita rănirea și deteriorarea.

Risc de supraîncălzire!

- Nu instalați niciodată acest produs într-un spațiu închis. Lăsați întotdeauna în jurul produsului un spațiu de cel puțin zece cm pentru ventilație. Asigurați-vă că perdelele sau alte obiecte nu acoperă niciodată fantele de ventilație ale produsului.

Risc de contaminare!

- Nu amestecați bateriile (vechi și noi sau din carbon și alcaline etc.).
- Pericol de explozie dacă bateriile sunt înlocuite incorect. Înlocuiți doar cu același tip sau cu un tip echivalent.
- Scoateți bateriile dacă sunt epuizate sau dacă telecomanda nu va fi utilizată o perioadă lungă de timp.
- Bateriile conțin substanțe chimice și trebuie să fie scoase din uz în mod corespunzător.

Risc de înghițire a bateriilor!

- Produsul/telecomanda poate conține sau nu o baterie de tip monedă/nasture, care poate fi înghițită. Nu păstrați bateria la îndemâna copiilor! Dacă este înghițită, bateria poate cauza rănirea gravă sau decesul. Pot avea loc arsuri interne grave în termen de două ore de la ingestie.
- Dacă bateria a fost înghițită, solicitați imediat îngrijire medicală.
- Când schimbați bateriile, mențineți întotdeauna bateriile noi și uzate în locuri neaccesibile pentru copii. Verificați compartimentul pentru baterie pentru a vă asigura că este complet sigur după înlocuirea bateriei.
- În cazul în care compartimentul pentru baterie nu este complet sigur, nu mai utilizați produsul. Nu lăsați la îndemâna copiilor și contactați producătorul.

Grija pentru produs

Utilizați numai cârpă din microfibră pentru a curăța produsul.

Grija pentru mediu



Produsul dumneavoastră este proiectat și fabricat din materiale și componente de înaltă calitate, care pot fi reciclate și reutilizate.



Când această pubelă cu un X peste ea însoțește un produs, înseamnă că produsul face obiectul Directivei europene CEE 2002/96/EC. Vă rugăm să vă informați despre sistemul separat de colectare pentru produse electrice și electronice. Vă rugăm să acționați în concordanță cu regulile dumneavoastră locale și nu evacuați produsele vechi împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Evacuarea corectă a produsului dumneavoastră vechi ajută la prevenirea consecințelor potențial negative asupra mediului și sănătății omului.

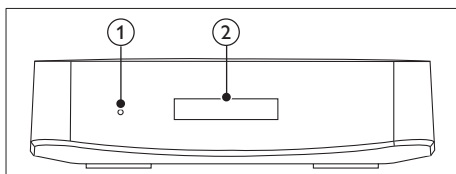


Produsul dumneavoastră conține baterii asupra cărora se aplică Directiva Europeană 2006/66/EC, care nu pot fi evacuate împreună cu gunoier menajer. Vă rugăm să vă informați cu privire la regulile locale de colectare separată a bateriilor deoarece evacuarea corectă ajută la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și a sănătății omului.

4 SoundHub-ul dvs.

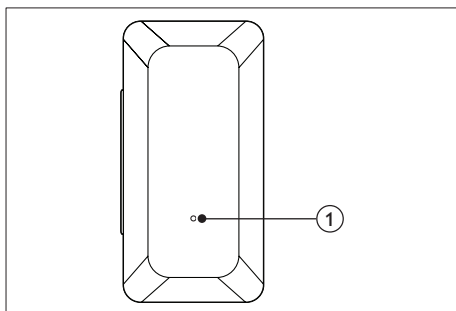
Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips!
Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită
de Philips, înregistrați-vă SoundHub la www.philips.com/welcome.

Unitate principală



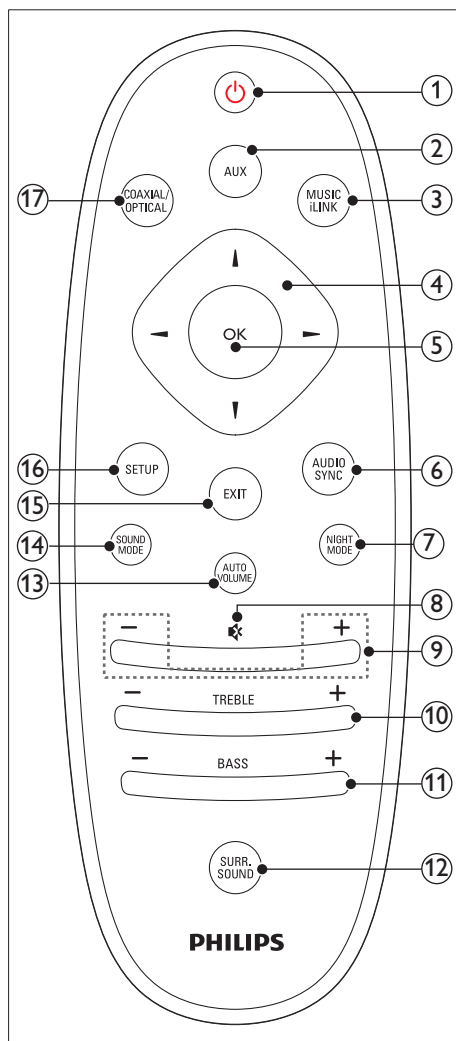
- ① Indicator Standby
- ② Panou de afișare

Subwoofer



- ① LED indicator
 - Când SoundHub este în modul standby, **LED indicator** este roșu.
 - Când SoundHub este pornit, **LED indicator** este alb.
 - Când SoundHub se conectează la rețea, **LED indicator** luminează intermitent.

Telecomandă



- ① **⏻ (Standby-Pornit)**
Porniți SoundHub sau comutați-l la modul standby.
- ② **AUX**
Comutați sursa audio la conexiunea AUX.
- ③ **MUSIC iLINK**
Comutați sursa audio la conexiunea MUSIC iLINK.

- ④ **Butoane pentru navigare** (◀/▶/▲/▼)
Navigare meniuri.
- ⑤ **OK**
Confirmați o intrare sau o selecție.
- ⑥ **AUDIO SYNC**
Modificați întârzierea audio.
- ⑦ **NIGHT MODE**
Activați sau dezactivați modul de noapte.
- ⑧ **✱ (Mut)**
Dezactivarea sau reactivarea volumului.
- ⑨ **+/- (Volum)**
Mărirea sau micșorarea volumului.
- ⑩ **TREBLE +/-**
Mărirea sau micșorarea sunetelor înalte.
- ⑪ **BASS +/-**
Mărirea sau micșorarea sunetelor joase.
- ⑫ **SURR. SOUND**
Comutați la sunet automat, stereo sau surround la 360°.
- ⑬ **AUTO VOLUME**
Porniți sau opriți volumul automat.
- ⑭ **SOUND MODE**
Selecțați un mod de sunet.
- ⑮ **EXIT**
Ieșiți dintr-un meniu.
- ⑯ **SETUP**
 - Accesarea meniului de configurare.
 - Țineți apăsat pentru a comuta la modul de configurare protejată Wi-Fi (WPS).
- ⑰ **COAXIAL/OPTICAL**
Comutați sursa audio la conexiunea coaxială sau optică.

5 Conectarea SoundHub-ului dvs.

Această secțiune vă ajută să vă conectați SoundHub-ul la un televizor și la alte dispozitive. Pentru informații despre conexiunile de bază ale SoundHub-ului și ale accesoriilor, consultați ghidul de inițiere rapidă. Pentru un ghid interactiv complet, consultați www.connectivityguide.philips.com.



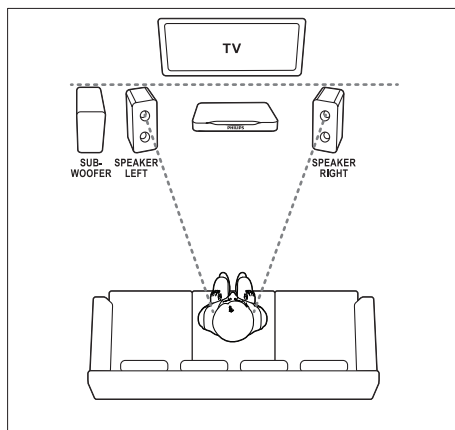
Notă

- Consultați plăcuța cu informații de pe partea posterioară sau inferioară a produsului pentru identificare și tensiunea nominală de alimentare.
- Înainte de a efectua sau modifica orice conexiune, asigurați-vă că toate dispozitivele sunt deconectate de la sursa de alimentare.

Conectați boxe

Cablurile boxelor sunt codate după culori pentru o conectare ușoară. Pentru a conecta o boxă la SoundHub, potriviți culoarea de pe cablul boxei la culoarea de pe conector:

Poziția boxelor joacă un rol critic în configurarea unui efect de sunet surround. Pentru cele mai bune rezultate, amplasați-vă boxele și subwoofer-ul după cum se arată mai jos.



Notă

- Sunetul surround depinde de diferiți factori precum forma și dimensiunea încăperii, tipul pereților și tavanului, ferestre și suprafețe reflectorizante și acustica boxelor.

Urmați aceste indicații generale și apoi configurați-vă subwoofer-ul.

- 1** Poziția de ședere:
Acesta este centrul zonei dvs. de ascultare.
- 2** Boxe **SPEAKER LEFT** (boxă stânga) și **SPEAKER RIGHT** (boxă dreapta):
Poziționați boxele stânga și dreapta în partea frontală și la distanță egală față de unitatea principală în formă de arc, astfel încât cele două boxe să fie situate la aceeași distanță față de poziția dvs. de ședere. Pentru cel mai bun efect, îndreptați boxele către poziția de ședere și amplasați boxele aproape de nivelul urechii (atunci când sunteți așezat).
- 3** **SUBWOOFER** (subwoofer):
Poziționați subwoofer-ul la cel puțin un metru față de partea stângă sau dreaptă a televizorului. Lăsați un spațiu liber de aproximativ zece centimetri față de perete.

Configurare

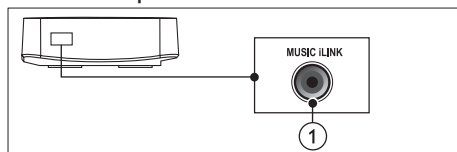
Configurați-vă subwoofer-ul prin meniul de configurare.

- 1** Apăsați pe **SETUP** în mod repetat pentru a selecta **SUBWVOL** de pe panoul de afișare.
- 2** Apăsați **OK**.
- 3** Apăsați **Butoane pentru navigare** (▲ / ▼) pentru a schimba volumul.
- 4** Apăsați **OK** pentru a confirma.
- 5** Apăsați **EXIT** pentru a ieși din meniu.

Conectori

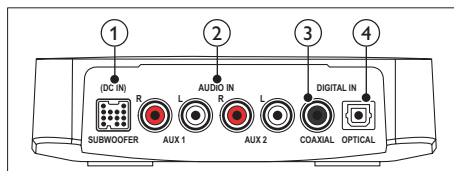
Conectați celelalte dispozitive la SoundHub.

Lateral dreapta



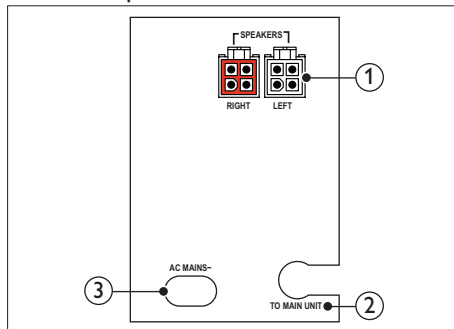
- 1 MUSIC iLINK**
Intrare audio de la un player MP3.

Conectori posteriori - unitatea principală



- 1 SUBWOOFER**
Conectare la subwoofer-ul furnizat.
- 2 AUDIO IN-AUX 1/AUX 2**
Conectați la o ieșire audio analogică a televizorului sau a unui dispozitiv analogic.
- 3 DIGITAL IN-COAXIAL**
Conectați la o ieșire audio coaxială a televizorului sau a unui dispozitiv digital.
- 4 DIGITAL IN-OPTICAL**
Conectați la o ieșire audio optică a televizorului sau a unui dispozitiv digital.

Conectori posteriori - subwoofer



- 1 SPEAKERS-RIGHT/LEFT**
Conectare la boxele furnizate.
- 2 TO MAIN UNIT**
Conectați la unitatea principală.
- 3 AC MAINS~**
Conectați la sursa de alimentare.

Conectați semnalul audio de la televizor și de la alte dispozitive

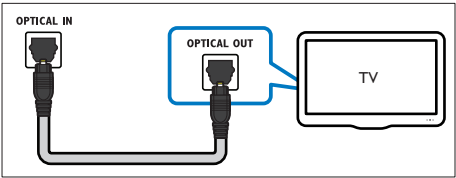
Redați semnal audio de la televizor sau de la alte dispozitive prin SoundHub.
Utilizați conexiunea de cea mai bună calitate disponibilă la alte dispozitive.

Notă

- Conexiunile audio din acest manual de utilizare reprezintă numai recomandări. Puteți utiliza și alte conexiuni.

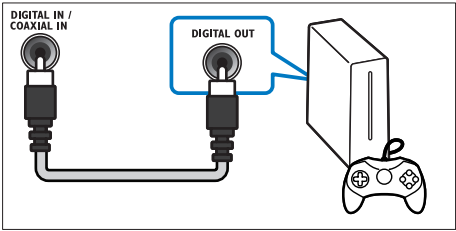
Opțiunea 1: Conectați semnalul audio printr-un cablu optic digital

Cea mai bună calitate audio
Utilizând un cablu optic, conectați conectorul **OPTICAL** de pe SoundHub la conectorul **OPTICAL OUT** de pe dispozitiv.
Conectorul digital optic poate fi etichetat **SPDIF**, **OPTICAL** sau **SPDIF OUT**.



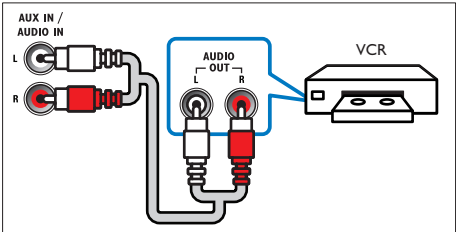
Opțiunea 2: Conectați semnalul audio printr-un cablu digital coaxial

Calitate audio bună
Utilizând un cablu coaxial, conectați conectorul **COAXIAL** de pe SoundHub la conectorul **COAXIAL/DIGITAL OUT** de pe dispozitiv.
Conectorul optic coaxial poate fi etichetat **DIGITAL AUDIO OUT**.



Opțiunea 3: Conectați semnalul audio prin cabluri audio analogice

Calitate audio de bază
Utilizarea unui cablu analogic, conectați conectorii **AUX** de pe SoundHub la conectorii audio de pe dispozitiv.



Ascultați conținut de pe un dispozitiv conectat

Înainte să puteți asculta de la un dispozitiv conectat, selectați sursa pentru dispozitivul.

1 Apăsați **AUX**, **COAXIAL/OPTICAL** sau **MUSIC iLINK** de pe telecomandă pentru a parcurge și a selecta o sursă audio, după cum este indicat în următorul tabel.

Buton sursă	Test afișaj	Sursă audio
AUX	AUX1 sau AUX2	Intrare auxiliară
COAXIAL/OPTICAL	COAX IN sau OPTI IN	Intrare coaxială sau optică
MUSIC iLINK	I-LINK	Intrare MP3

Conectați-vă la o rețea Wi-Fi

Conectați SoundHub, dispozitivul AirPlay și calculatorul la aceeași rețea Wi-Fi pentru a vă bucura de:

- Streaming de muzică wireless de la dispozitivul dvs. compatibil AirPlay la SoundHub.
- Actualizarea software-ului SoundHub prin calculator.



Precauție

- Înainte de a încerca să conectați sistemul SoundHub la o rețea de calculatoare, familiarizați-vă cu routerul de rețea, cu software-ul pentru serverul media și cu principiile rețelei. Dacă este necesar, citiți documentația care însoțește componentele rețelei. Philips nu este responsabil pentru pierderea, distrugerea sau coruperea datelor.

De ce aveți nevoie?

- Un router de rețea wireless.
- Un dispozitiv compatibil AirPlay:
 - iOS 4.3 și superior pe iPhone, iPod touch sau iPad.
 - iTunes 10.2 sau superior pe calculatorul compatibil Wi-Fi.

Înainte de a începe

- Asigurați-vă că routerul wireless este pornit și că funcționează corespunzător.
- Verificați tipul de router wireless pe care-l utilizați. Este posibil ca anumite operațiuni să varieze atunci când se utilizează diferite tipuri de routere wireless.

Conectarea SoundHub-ului la o rețea Wi-Fi

În funcție de tipul de router, conectați-vă SoundHub-ul la rețeaua Wi-Fi într-unul dintre următoarele moduri.

SoundHub-ul se conectează automat la ultima configurare Wi-Fi utilizată ori de câte ori este pornit.

Opțiunea 1: Conectați SoundHub-ul la un router WPS

Configurarea protejată Wi-Fi (WPS) vă permite să vă conectați dispozitivele la router fără parolă. Pur și simplu activați funcția WPS atât pe router, cât și pe SoundHub și sunt conectate. Majoritatea routerelor WPS poartă logo-ul WPS:

- 1 Țineți apăsat **SETUP** timp de cinci secunde pentru a comuta la modul WPS.
 ↳ **PRESS WPS BUTTON ON ROUTER AND WAIT** se afișează pe panoul de afișare.
 ↳ Subwoofer-ul **LED indicator** luminează continuu.
- 2 În decurs de nouăzeci de secunde, apăsați o dată butonul WPS de pe router.
- 3 Atunci când se stabilește conexiunea cu routerul, pe panoul de afișare se afișează **WPS SUCCESS**.
- 4 Atunci când SoundHub-ul se conectează cu succes la rețeaua Wi-Fi, pe panoul de afișare se afișează **READY FOR AIRPLAY**.
 ↳ Subwoofer-ul **LED indicator** nu mai luminează și rămâne alb.
- 5 În cazul în care conectarea eșuează sau nu puteți apăsa butonul WPS de pe router în decurs de nouăzeci de secunde, pe panoul de afișare se afișează **WPS FAILED**. Repetați pașii de la 1 la 4.



Notă

- Pentru a activa AirPlay, asigurați-vă că dispozitivul dvs. AirPlay este conectat la aceeași rețea ca și SoundHub-ul.

Opțiunea 2: Conectați SoundHub-ul la un router fără WPS

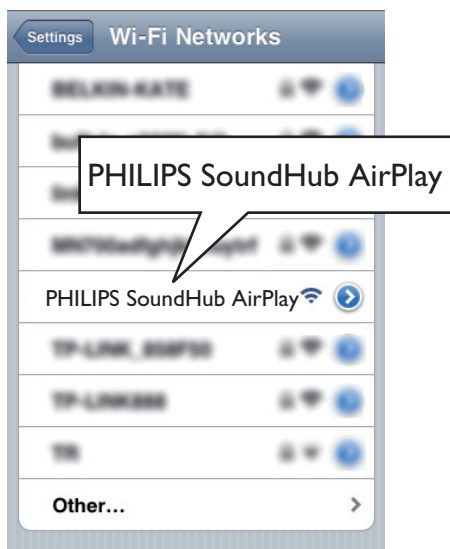
Conectați-vă SoundHub-ul la un router fără WPS printr-un dispozitiv compatibil AirPlay.

- 1 Apăsați **SETUP** în mod repetat pentru a selecta **WIFI** de pe panoul afișajului.
- 2 Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați **Butoane pentru navigare** (▲ / ▼) pentru a selecta **BROWSER SETUP** și apoi apăsați **OK**.
 ↳ Mai întâi **PLEASE WAIT** este afișat pe panoul de afișare și subwoofer-ul **LED indicator** luminează continuu.
 ↳ Apoi SoundHub creează o rețea virtuală și **SELECT PHILIPS AIRPLAY NETWORK AND BROWSE 192.168.1.12** se afișează pe panoul de afișare. Când vă conectați dispozitivul compatibil AirPlay la rețea, puteți accesa pagina Web de configurare SoundHub.

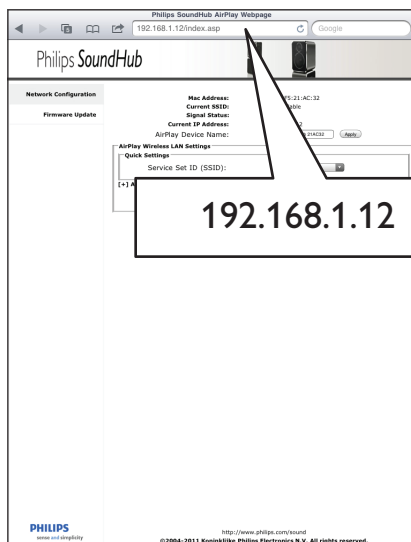
- 4 Pe iPod Touch-ul, iPhone-ul sau iPad-ul dvs., selectați **Settings > Wi-Fi**.
- Pe calculatorul dvs. compatibil Wi-Fi, selectați lista dispozitivelor wireless disponibile.



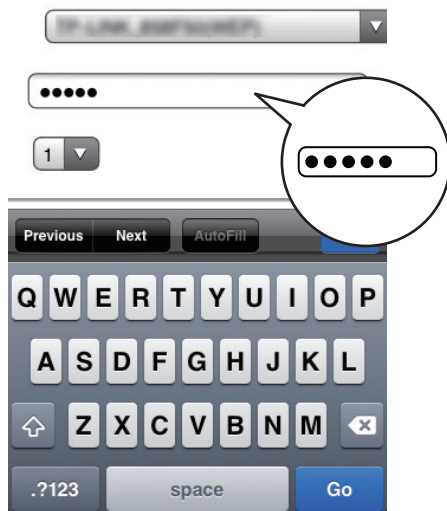
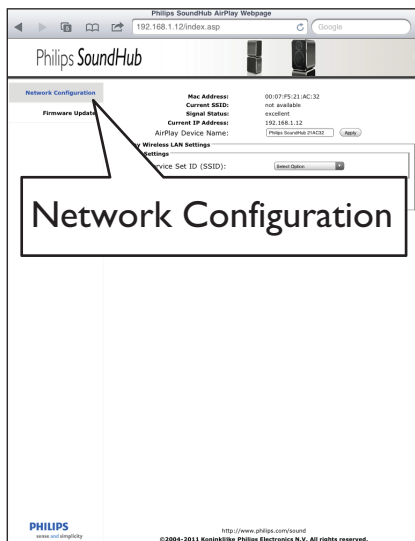
- 5 Selectați **Philips SoundHub AirPlay** (Philips SoundHub AirPlay) din lista rețelelor wireless disponibile.



- 6 Pe iPod Touch-ul, iPhone-ul sau iPad-ul dvs., deschideți **Safari** (Safari) pentru a accesa pagina de configurare. Introduceți adresa IP **192.168.1.12** în bara pentru adresă.
- Pe calculatorul dvs., deschideți browser-ul Web și introduceți **192.168.1.12** în bara pentru adresă.
- ↳ Se afișează pagina Web a SoundHub. Această pagină vă permite să configurați SoundHub-ul conectându-l la rețeaua de la domiciliu.

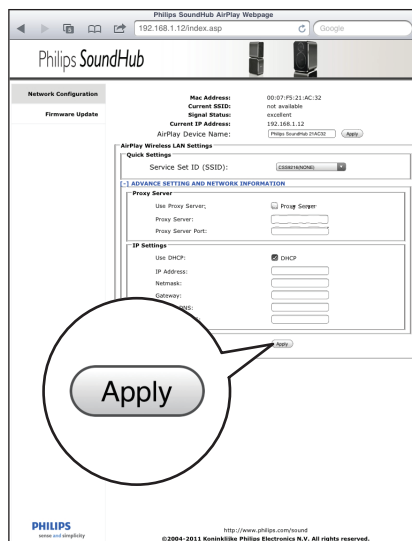
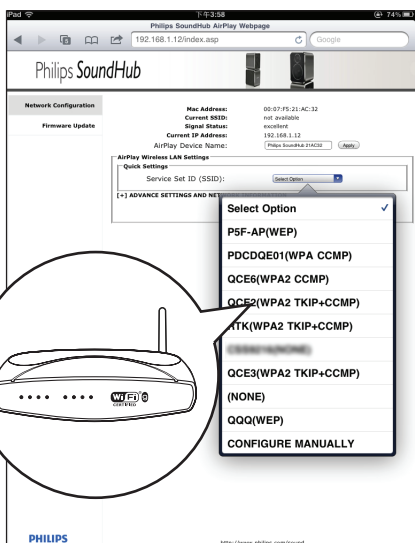


- 7 De pe pagina Web Philips SoundHub, selectați fila **Network Configuration** (configurare rețea).



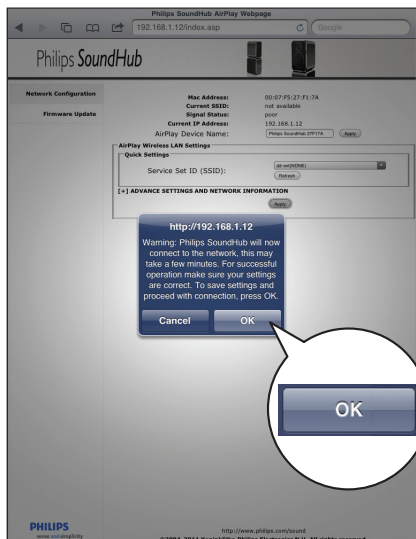
- 8 Selectați SSID-ul pentru routerul dvs. din lista derulantă de **Service Set ID (SSID)** (ID de setare serviciu).

- 10 Faceți clic pe **Apply** (aplicare) din partea de jos a paginii pentru a vă aplica setările.
 ↳ Apare un meniu pentru confirmarea setărilor dvs.



- 9 Introduceți cheia rețelei dvs. dacă este necesar.
- Pentru unele routere, este posibil, de asemenea, să trebuiască să bifați **DHCP** de la **Advance Setting** (setare avansată).

- 11 Faceți clic **OK** pe meniul pop-up pentru a vă confirma setările.



- ➔ **CONNECTING** se afișează pe panoul de afișare. Conexiunea la rețeaua **Philips SoundHub AirPlay** este pierdută pentru că SoundHub se conectează la rețeaua selectată.
- ➔ După ce SoundHub-ul se conectează cu succes la rețeaua Wi-Fi, pe panoul de afișare se afișează **READY FOR AIRPLAY**. Subwoofer-ul **LED indicator** nu mai luminează și rămâne alb.
- ➔ În cazul în care conectarea eșuează, pe panoul de afișare se afișează **NO CONNECTION**. Repetați pașii de la 1 la 11.

Notă

- Pentru a activa AirPlay, asigurați-vă că dispozitivul dvs. AirPlay este conectat la aceeași rețea ca și SoundHub-ul.

Conectați un dispozitiv AirPlay la aceeași rețea Wi-Fi

Conectați-vă dispozitivul AirPlay la aceeași rețea ca și SoundHub-ul.

- 1 Pe iPod Touch-ul, iPhone-ul sau iPad-ul dvs. selectați **Settings > Wi-Fi**.
- Pe calculatorul dvs., selectați lista dispozitivelor wireless disponibile.



- 2 Selectați SSID-ul pentru routerul dvs. din lista rețelelor wireless disponibile.



6 Utilizarea SoundHub-ului dvs.

Această secțiune vă ajută să utilizați SoundHub pentru a reda sunetul de la dispozitive conectate.

Înainte de a începe

- Efectuați conexiunile necesare descrise în ghidul de inițiere rapidă și în manualul de utilizare.
- Comutați SoundHub-ul la sursa corectă pentru alte dispozitive.

Alegeți-vă sunetul

Această secțiune vă ajută să alegeți sunetul ideal pentru semnalul video sau pentru muzică.

Mod de sunet

Selectați modulele de sunet predefinite pentru a corespunde semnalului video sau muzicii.

- 1 Apăsați **SOUND MODE** în mod repetat pentru a selecta o setare de sunet în trei secunde de pe panoul de afișare:
 - **AUTO**: Selectați automat **MOVIE** sau **MUSIC** pe baza transmisiei audio.
 - **MOVIE**: Bucurați-vă de o experiență audio cinematografică, îmbunătățită special pentru filme.
 - **MUSIC**: Recreați mediul original de înregistrare al muzicii dvs., în studio sau la un concert.
 - **NEWS**: Auziți fiecare cuvânt cu vorbire optimizată și vocale clare.
 - **GAMING**: Bucurați-vă de sunete uimitoare de tip arcade, ideale pentru jocuri video pline de acțiune sau pentru petreceri zgomotoase.
 - **ORIGINAL**: Experimentați sunetul original al filmelor și muzicii dvs., fără efecte de sunet adăugate.

Volum automat

Porniți volumul automat pentru a menține volumul constant atunci când comutați la o sursă diferită.

- 1 Apăsați **AUTO VOLUME** în mod repetat pentru a selecta o setare în trei secunde de pe panoul de afișare:
 - **ON**: Pornește volumul automat.
 - **OFF**: Oprește volumul automat.

Mod de noapte

Pentru ascultare discretă, micșorați volumul sunetelor puternice când redați discuri. Modul noapte este disponibil doar pentru discurile DVD și Blu-ray codificate Dolby.

- 1 Apăsați **NIGHT MODE** în mod repetat pentru a selecta o setare în trei secunde de pe panoul de afișare:
 - **ON**: Pornește modul de noapte.
 - **OFF**: Oprește modul de noapte.



Notă

- Dacă volumul automat este setat la **ON**, nu puteți activa modul de noapte.

Sincronizarea imaginii și sunetului

Dacă semnalele audio și video nu sunt sincronizate, întârziati semnalul audio pentru a corespunde semnalului video.

- 1 Apăsați **AUDIO SYNC**.
- 2 În două secunde, apăsați **Butoane pentru navigare** (▲ / ▼) pentru a schimba întârzierea afișată pe panoul afișajului.
- 3 Apăsați **AUDIO SYNC** din nou pentru a ieși.

Mod sunet surround

Experimentați o experiență audio copleșitoare cu modulele sunet surround.

- 1 Apăsați **SURR. SOUND** în mod repetat pentru a selecta o setare în trei secunde de pe panoul de afișare:
 - **AUTO**: Sunet surround pe baza transmisiei audio.
 - **STEREO**: Sunet stereo pe două canale. Ideal pentru ascultat muzică.
 - **360SOUND**: Sunet surround pentru cea mai bună experiență cinematică.



Notă

- Dacă redați o sursă cu DTS, **DTS** apare pe panoul afișajului pentru două secunde.
- Dacă redați o sursă cu Dolby, **DOLBY D** apare pe panoul afișajului pentru două secunde.

Egalizator

Modificați setările pentru frecvența înaltă (sunete înalte) și frecvența joasă (bas) ale SoundHub.

- 1 Apăsați **TREBLE +/-** sau **BASS +/-** în trei secunde pentru a modifica frecvența care apare pe panoul de afișare.

player MP3

Conectați-vă playerul MP3 pentru a reda fișierele audio sau muzica dvs.

De ce aveți nevoie?

- Un player MP3.
- Un cablu audio stereo de 3,5 mm.

Redarea muzicii

- 1 Conectați playerul MP3 la SoundHub conform descrierii din ghidul de inițiere rapidă.
- 2 Apăsați **MUSIC iLINK**.
↳ **I-LINK** se afișează pe panoul de afișare.
- 3 Apăsați butoanele de pe playerul MP3 pentru a selecta și a reda fișiere audio sau muzică.

Redați fișiere audio de pe un dispozitiv AirPlay

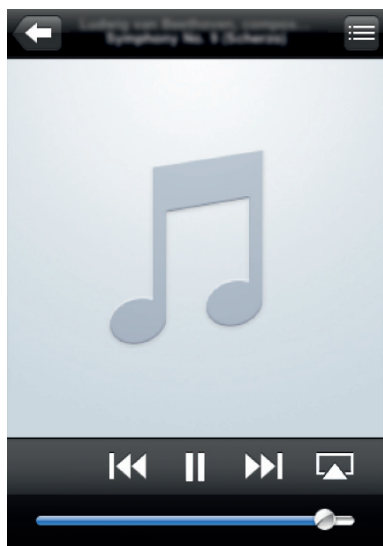
SoundHub-ul dvs. are un receptor AirPlay integrat care vă permite să redați muzică wireless de pe dispozitivul compatibil AirPlay.

Înainte de a începe

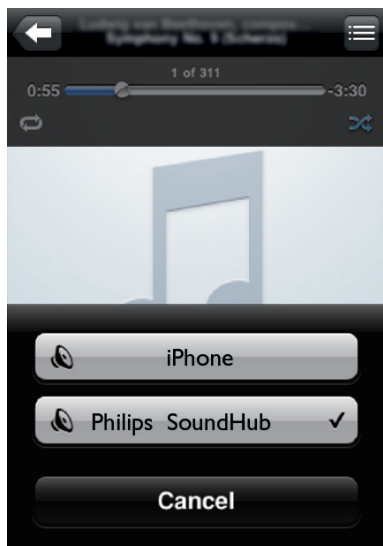
- Conectați dispozitivul AirPlay la aceeași rețea Wi-Fi ca și SoundHub-ul (consultați 'Conectați-vă la o rețea Wi-Fi' la pagina 9).

- 1 Pe iPod Touch-ul, iPhone-ul dvs. sau pe un iPad, deschideți **iPod** (iPod).
 - Pe un calculator, deschideți iTunes 10.2 și superior.

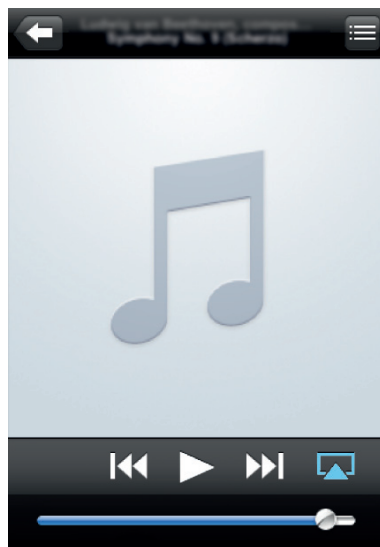
- 2 Atingeți sau faceți clic pe pictograma AirPlay.



- 3 Selectați **PHILIPS SoundHub** (Philips SoundHub) din listă.



- 4 Selectați și redați fișiere audio de pe dispozitivul dvs. AirPlay.



- 5 Pentru a controla redarea de pe dispozitivul dvs. AirPlay, utilizați butoanele de redare de pe acesta.

7 Schimbarea setărilor

Această secțiune vă ajută să modificați setările SoundHub.

Precauție

- Setările sunt deja configurate pentru performanță optimă. Cu excepția cazului în care aveți un motiv pentru modificarea unei setări, vă recomandăm să mențineți setarea implicită.

Opțiunile și setările meniului de configurare

Opțiunea meniului de configurare	Setarea pentru opțiune
SUBW VOL	+5, +4, +3, ..., 0, ..., -3, -4, -5
DISPLAY	BRIGHT
	DIM 1
	DIM 2
SLEEP	OFF, 15 MIN, 30 MIN, 45 MIN, 60 MIN
WIFI	WPS
	BROWSER SETUP
IP ADDR	
VERSION	
RESET DEFAULT SETTINGS	

- 1 Apăsați **SETUP** în mod repetat pentru a parcurge opțiunile de pe panoul de afișare.
- 2 Selectați o opțiune, apoi apăsați **OK**.
- 3 Apăsați **Butoane pentru navigare** (▲ / ▼) pentru a selecta o setare pentru opțiune și apoi apăsați **OK**.

Notă

- Dacă nu apăsați un buton în mai puțin de 10 secunde, meniul de configurare iese.
- Pentru a ieși din meniu, apăsați **EXIT**.
- **WIFI, IP ADDR** și **RESET DEFAULT SETTINGS** sunt disponibile timp de aproximativ patruzeci de secunde după pornirea SoundHub-ului.

Panou de afișare

Modificați luminozitatea panoului de afișare al SoundHub.

- 1 Apăsați **SETUP** în mod repetat pentru a selecta **DISPLAY** de pe panoul afișajului.
- 2 Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați **Butoane pentru navigare** (▲ / ▼) pentru a selecta **BRIGHT, DIM 1** sau **DIM 2**, apoi apăsați **OK**.

Cronometru oprire

Setați cronometre care să comute SoundHub în standby după un timp specificat.

- 1 Apăsați **SETUP** în mod repetat pentru a selecta **SLEEP** de pe panoul afișajului.
- 2 Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați **Butoane pentru navigare** (▲ / ▼) pentru a seta de pe panoul de afișare un interval de timp la finalul căruia televizorul se va închide.
 - ↳ Cronometrul de oprire poate fi setat până la 60 de minute. În cazul în care cronometrul de oprire este setat la **OFF**, acesta se închide.

Notă

- În cazul în care comutați SoundHub la standby, se anulează intervalul de timp pe care l-ați setat la finalul căruia televizorul se va închide.

Adresă IP

Verificați adresa IP dacă SoundHub-ul se conectează cu succes la rețea.

- 1 Apăsați **SETUP** în mod repetat pentru a selecta **IP ADDR** de pe panoul afișajului.
- 2 Apăsați **OK**.
 - ↳ Se afișează adresa IP curentă.

Notă

- Dacă eșuează conectarea la rețea sau dacă nu se conectează încă, **NO CONNECTION** se afișează când selectați **IP ADDR**.

Aplicare setări din fabrică

Puteți reseta SoundHub la setările implicite, programate din fabrică.

- 1 Apăsați **SETUP** în mod repetat pentru a selecta **RESET DEFAULT SETTINGS** de pe panoul afișajului.
- 2 Apăsați **OK**.
↳ **TO RESET PRESS OK** se afișează pe panoul de afișare.
- 3 Apăsați **OK** din nou.
↳ După restaurarea setărilor implicite, **RESET OK** este afișat pe panoul de afișare și SoundHub se oprește și repornește automat.

8 Actualizarea software-ului

Pentru a beneficia în continuare de cele mai bune caracteristici și asistență pentru SoundHub, actualizați software-ul în mod regulat. Comparați versiunea software-ului dvs. curent cu cea mai recentă versiune de pe www.philips.com/support.

Verificarea versiunii software

- 1 Apăsați **SETUP** în mod repetat pentru a selecta **VERSION** de pe panoul afișajului.
- 2 Apăsați **OK**.
↳ Versiunea aplicației software este afișată.

Actualizare software utilizând calculatorul

Conectați-vă la pagina Web SoundHub pentru a efectua actualizarea software.

- 1 Asigurați-vă că SoundHub-ul și calculatorul sunt conectate la aceeași rețea Wi-Fi. (consultați 'Conectați-vă la o rețea Wi-Fi' la pagina 9)
- 2 Deschideți un browser Web pe calculator.
- 3 Verificați și introduceți adresa IP pentru a avea acces la pagina de configurare (consultați 'Adresă IP' la pagina 16).
- 4 Selectați fila actualizare firmware.
↳ Versiunea curentă de firmware este afișată.
- 5 Dacă este disponibilă o nouă versiune, descărcați-o de la www.philips.com/support și apoi faceți clic pe **OK**.
↳ Se afișează o pagină nouă. SoundHub-ul dvs. se pregătește pentru actualizarea firmware.
- 6 Faceți clic pe **Select file** (Selectare fișier) și localizați firmware-ul pe care l-ați descărcat de la www.philips.com/support.

- 7 Faceți clic pe **OK** pentru a începe actualizarea software. Așteptați până când upgrade-ul este finalizat.

↳ Se afișează o nouă pagină la finalizarea operațiunii de upgrade. SoundHub-ul dvs. încarcă noul firmware, se reconectează la rețeaua de domiciliu și activează AirPlay.

9 specificațiile produsului



Notă

- Specificațiile și designul pot fi modificate fără aviz prealabil.

Amplificator

- Putere de ieșire totală:
 - Europa și Asia: 400 W RMS (30% THD)
 - America Latină: 320 W RMS (10% THD)
- Răspuns în frecvență: 20 Hz-20 kHz / ± 3 dB
- Rată semnal/zgomot: > 65 dB (CCIR) / (Medie)
- Sensibilitate intrare:
 - AUX1, AUX2: 450 mV
 - Music iLink: 170 mV

Audio

- Intrare audio digitală S/PDIF:
 - Coaxial: IEC 60958-3
 - Optic: TOSLINK

Unitate principală

- Dimensiuni (l $\times$ l $\times$ A): 150 x 41 x 126 mm
- Greutate: 0,4 kg

Subwoofer

- Putere de ieșire: 100 W RMS (30% THD)
- Alimentare: 220-240 V~, 50 Hz
- Consum de energie: 55 W
- Consum în regim standby: $\leq 0,5$ W
- Impedanță: 4 ohm
- Driver boxe: woofer de 165 mm (6,5")
- Răspuns în frecvență: 20 Hz-150 Hz
- Dimensiuni (l $\times$ l $\times$ A): 196 x 397 x 357 mm
- Greutate: 7,6 kg
- Lungimea cablului: 3 m

Boxe

- Putere de ieșire: 2 x 150 W RMS (30%THD)
- Impedanță boxe: 6 ohm
- Driveri boxe: 2 woofere full range de 64 mm (2,5") + 1 woofer de 64 mm (2,5") + 1 tweeter soft dome de 25,4 mm (1")
- Răspuns în frecvență: 150 Hz-20 kHz
- Dimensiuni (l x l x A): 99 x 247 x 117 mm
- Greutate: 1,4 kg/fiecare
- Lungime cablu: 5 m

Bateriile telecomenzii

- 2 x AAA-R03-1,5 V

10 Depanare



Avertisment

- Risc de șoc electric. Nu scoateți niciodată carcasa produsului.

Pentru a păstra validitatea garanției, nu încercați niciodată să reparați produsul pe cont propriu. Dacă întâmpinați probleme în utilizarea produsului, verificați secțiunile de mai jos înainte de a solicita service. Dacă problema persistă, înregistrați produsul și obțineți asistență de la www.philips.com/welcome.

Sunet

Nu există sunet de la SoundHub.

- Asigurați-vă că SoundHub nu are sunetul dezactivat. Apăsați  pentru a selecta **MUTE OFF** de pe panoul de afișare.
- Conectați cablul audio de la SoundHub la televizorul dvs. sau la alte dispozitive.
- Resetați-vă SoundHub la setările sale din fabrică și apoi opriți-l și porniți-l din nou.
- Pe telecomandă, apăsați AUX, COAXIAL/OPTICAL, sau MUSIC iLINK în mod repetat pentru a selecta intrarea audio corectă de pe panoul de afișare (consultați 'Ascultați conținut de pe un dispozitiv conectat' la pagina 8).

Sunet distorsionat sau ecou.

- Dacă redați semnal audio din televizor prin SoundHub, asigurați-vă că sonorul televizorului este oprit.

Semnalele audio și video nu sunt sincronizate.

- 1) Apăsați **AUDIO SYNC**. 2) În două secunde, apăsați **Butoane pentru navigare** ( / ) pentru a schimba întârzierea afișată pe panoul afișajului. 3) Apăsați **AUDIO SYNC** din nou pentru a ieși.

Redarea

Pictograma AirPlay nu apare în iTunes.

- Asigurați-vă că dispozitivul AirPlay este conectat la aceeași rețea ca și SoundHub-ul.
- Verificați conexiunea la rețea pentru a vă asigura că a fost realizată cu succes.
- Reporniți aplicația **iPod** (iPod) de pe dispozitivul dvs. Airplay.

Întrerupeți frecvent transmiterea muzicii de pe AirPlay.

- Asigurați-vă că este activată opțiunea de scanare automată a canalelor (dacă este disponibilă pe routerul Wi-Fi).
- Asigurați-vă că este activată opțiunea Wireless Intelligent Stream Handling (WISH) (dacă este disponibilă pe routerul Wi-Fi).
- Asigurați-vă că este activată opțiunea Quality of Service (QoS) (dacă este disponibilă pe routerul Wi-Fi).
- Opriți alte routere de domiciliu.

Rețea

Rețeaua wireless distorsionată sau nu este găsită.

- Asigurați-vă că routerul dvs. Wi-Fi este certificat Wi-Fi. SoundHub-ul este compatibil numai cu routerele certificate Wi-Fi.
- SoundHub-ul dvs. nu acceptă routerele WPS-Pin.
- SoundHub-ul dvs. nu acceptă toate routerele WPS-PBC. Dacă routerele dvs. la domiciliu sunt routere WPS-PBC, resetați toate setările din routerul dvs.
- Asigurați-vă că numele SSID al routerului dvs. este alcătuit din caractere sau cifre normale, fără a se introduce spații sau caractere speciale precum %/#/*.
- Asigurați-vă că pe routerul Wi-Fi este activată difuzarea SSID.
- Asigurați-vă că rețeaua wireless nu este deranjată de cuptoarele cu microunde, de telefoanele DECT sau de alte dispozitive WiFi din vecinătate.
- Asigurați-vă că nu există nicio suprapunere între rețeaua dvs. wireless și alte rețele din apropiere.

Pagina de configurare Wi-Fi nu a fost găsită.

- Asigurați-vă că introduceți adresa IP corectă (consultați 'Adresă IP' la pagina 16).

RESTARTING apare pe panoul de afișare.

- SoundHub-ul repornește automat din cauza problemei firmware critice.

GETTING IPADDRESS apare pe panoul de afișare.

- SoundHub-ul obține adresa IP de pe serverul DHCP.

11 Index

A

activare

mod de noapte	14
volum automat	13

actualizare software

de pe PC sau Mac	17
verificare versiune curentă	17

AirPlay

audio	14
Rețea Wi-Fi	9

amplificator

audio

mod audio	13
mod de noapte	14
mod sunet surround	14
specificații	18
volum automat	13

Î

îngrijire

mediu	4
produs	4

întrebări frecvente

C

conectare

audio (cablu analogic)	8
audio (cablu coaxial - digital)	8
audio (cablu optic - digital)	8
audio de la televizor și de la alte dispozitive	8
Rețea Wi-Fi	9
router cu WPS	9
router fără WPS	9

conectori

conector lateral	7
conectori posteriori - subwoofer	7
conectori posteriori - unitatea principală	7

conformitate

D	
depanare	
redare	19
sunet	19
dezactivare	
mod de noapte	14
volum automat	13

I	
imagine de ansamblu	
conectori	7
telecomandă	5
unitate principală	5

L	
luminozitate	16

M	
mărci comerciale	3
meniu configurare	
cronometru oprire	16
verificare versiune curentă	17
volum subwoofer	7
mod de noapte	14
MP3	
redare	14

N	
note juridice	2

P	
panou de afișare	5
poziție	
conectori	7

R	
reciclare	4
redare	
de pe dispozitivul AirPlay	14
depanare	19
MP3	14

S	
setări din fabrică	17
siguranța	
scoaterea din uz	4
utilizarea produsului	3
siguranța de rețea (numai în Marea Britanie)	3
sincronizare imagine și sunet	14
software	
actualizare	17
verificare versiune curentă	17
SSID	12
subwoofer	
configurare	7
sunet	
depanare	19
mod sunet predefinit	13
mod sunet surround	14
sincronizare imagine și sunet	14
sursă audio	
telecomandă	8

T	
telecomandă	
baterii	19
imagine de ansamblu	5

U	
unitate principală	
imagine de ansamblu	5
specificații	18

V	
verificare versiune curentă	17
video	
sincronizare imagine și sunet	14
volum subwoofer	7

Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slav; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
esky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Türkmen	8475
	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

